

**PRO
SENECTUTE**
PIÙ FORTI INSIEME



Rapporto di gestione 2023

Sommario

3	Editoriale
4	Direzione collegiale Pro Senectute Svizzera
6	In evidenza 2023
8	Pro Senectute in cifre
10	Consulenza sociale
12	Aiuti finanziari individuali
14	Sostegno e aiuti
16	Lavoro sociale comunitario
18	Il 2023 di Pro Senectute in sintesi
20	Misure precauzionali
22	Corsi
24	Abusi finanziari
26	Conti annuali
30	Offerte
31	Organi centrali
32	Indirizzi
34	Impressum

Nota sulle immagini: Si fa presente che tutte le immagini di qui pubblicate sono state generate con l'ausilio dell'intelligenza artificiale (IA), nello specifico utilizzando ChatGPT 4.0 e ImageGen AI GPT di MixerBox. Le didascalie corrispondono alle istruzioni («prompt») di volta in volta impartite per generare le singole immagini.

Didascalia immagine di copertina: «Genera un'immagine iperrealistica di cinque persone anziane che fanno un'escursione in montagna.»

Didascalia Editoriale: «Genera un'immagine iperrealistica di un gruppo di persone anziane che guardano il display di un gigantesco cellulare.»

È importante per noi ricordare che tutte le immagini di persone reali non sono state manipolate dall'intelligenza artificiale. Nonostante le straordinarie capacità dell'IA, non è possibile escludere errori nella creazione delle immagini. Nella nostra raccolta di 12 immagini generate con l'intelligenza artificiale abbiamo individuato un totale di 25 incongruenze significative. E voi quante riuscite a scovarne?

Editoriale

IA e il vil denaro

Eliminare la povertà nell'anzianità e l'emarginazione in Svizzera: questa è la missione che Pro Senectute porta avanti da oltre un secolo. Certo, molto è cambiato dalla nascita della nostra organizzazione, ma ancora oggi sono circa 300 000 le persone anziane che vivono alla soglia della povertà. Molte di loro hanno visto lievitare gli oneri finanziari da sostenere nel 2023, e il nostro approccio a tutto campo alla Consulenza sociale si è rivelato efficace in questa fase difficile.

Tutte le immagini contenute in questo rapporto di gestione sono state create con l'intelligenza artificiale: simboleggiano da un lato l'interazione sempre più stretta fra tecnologia e genere umano e, dall'altro, l'evoluzione digitale con cui tutti – a prescindere dall'età – ci troviamo a fare i conti. La presentazione grafica sottolinea l'impatto travolgente che l'IA ha avuto lo scorso anno ed è un invito a far leva sulla tecnologia per migliorare la qualità di vita delle persone anziane.

Dal canto nostro, ci impegniamo a fornire a chi è avanti con l'età le risorse e le conoscenze necessarie per muoversi nella nuova realtà digitale in sicurezza e con cognizione di causa. A tal fine offriamo servizi e corsi di formazione e soprattutto promuoviamo un concetto inclusivo di tecnologia per abbattere le barriere esistenti e avvicinare le generazioni.

Il rapporto di gestione evidenzia il nostro costante impegno nel recepire la trasformazione digitale valorizzandone i risvolti positivi: siamo convinti che l'integrazione tecnologica e il supporto alle persone anziane non siano solo una sfida ma anche un'opportunità per esplorare nuove modalità di interazione, apprendimento e partecipazione alla vita sociale. Non è mai troppo tardi per imparare qualcosa di nuovo.

Eveline Widmer-Schlumpf

Presidente del Consiglio di fondazione
Pro Senectute Svizzera





«L'impegno del personale e il controllo dei costi sono la chiave di volta per investimenti orientati al futuro e per una crescita sana.»

Jörg Auf der Maur
Responsabile Finanze e Servizi



«La capacità di tenuta di un'organizzazione si misura nei momenti più difficili. Nonostante le sfide su più fronti, Pro Senectute dimostra un livello di coesione più elevato che mai.»

Alain Huber
Direttore



«L'impegno civile e sociale, ossia il volontariato, ha un prezzo: servono risorse e condizioni adeguate.»

Sonya Kuchen
Responsabile Coordinamento e Supporto settori specializzati



«Da tempo ci impegniamo sul piano politico per garantire alle persone in difficoltà finanziarie un accesso facile a prestazioni di assistenza adeguate. Terremo fede al nostro impegno anche in futuro.»

Alexander Widmer
Responsabile Innovazione e Politica



Pro Senectute canton Sciaffusa

Dopo dieci anni in seno alla direzione, a maggio 2023 Patrick Bucher va in pensione anticipata (ma solo sulla carta!). Gli succede Yolanda Gottardi, già direttrice di Procap Zurigo.



Pro Senectute canton Glarona

Glarona punta sulla continuità e nomina Barbara Vögeli alla direzione. Il 1° aprile (tutto vero!) le cede il testimone Peter Zimmermann che lascia l'incarico dopo dieci anni.



Pro Senectute canton San Gallo

Dopo 34 anni di servizio nell'organizzazione, di cui 18 come presidente della direzione, Thomas Diener va in pensione e passa le redini a Christoph Hostettler, ex direttore servizi sociali città di SG e membro della direzione.



Pro Senectute Uri

Tania Forrer-Schuler, assistente sociale e responsabile del settore Corsi, è la nuova direttrice: prende il timone da Silvan Truttmann che parte alla volta di Malaga dopo sette anni ad Altdorf, di cui tre come direttore.



Pro Senectute canton Berna

Passaggio di testimone a Berna: dopo più di 38 anni Marcel Schenk va in pensione lasciando il posto a Julien Neruda, ex direttore di lunga data di Inclusion Handicap.



Rivista «Zeitlupe»

La caporedattrice Marianne Noser e la responsabile editoriale Jrene Shirazi contano un totale di 31 anni in «Zeitlupe». La rivista, spenta da poco la 100a candelina, è stata acquisita da Medienart AG.



Pro Senectute Svizzera

Dal 2021 Eliane Müller sviluppa i presupposti per l'azione gerontologica nel quadro del Monitoraggio dell'anzianità di Pro Senectute; la supportano l'Università di Ginevra e la ZHAW (con Rainer Gabriel e altri).



Pro Senectute Svizzera/Vallese

Appassionati di sport e movimento, Emilie Theytaz (Vallese) e Vincent Brügger (Svizzera) lavorano con entusiasmo per offrire più sport, movimento, formazione e cultura a chi è avanti negli anni.



Consulenza
sociale

circa

70 000

persone



Finanze



Salute



Organizzazione della vita



Questioni legali



Aspetti amministrativi



Abitare

15 000
volontari



Lavoro sociale comunitario

35 600

prestazioni fornite in ore



Volontariato

1,271 milioni

ore prestate dal nostro servizio

Aiuti finanziari individuali (AFI)

14,9 milioni CHF

sono stati erogati per aiuti diretti a persone anziane disagiate

1532

collaboratori

Corsi

439 000

partecipanti



Arte e cultura



Giochi e vita sociale



Corsi di lingue



Ginnastica dolce

Bicicletta

Danza popolare

Ginnastica

Acqua-fitness

Escursionismo



Servizio dichiarazione d'imposta



Interazione sociale e Servizio visite



Servizio trasporti



Servizio fiduciario

Sostegno e aiuti

1524890

interventi e prestazioni fornite



Consulenze Pro Senectute sempre più complesse

A causa di problematiche complesse e inflazione, nel 2023 Pro Senectute ha registrato un incremento dei colloqui di Consulenza. La durata delle consulenze per persona pensionata è notevolmente aumentata.

«Nel nostro centro di Consulenza i colloqui sono aumentati di circa il nove per cento rispetto allo scorso anno», commenta Filip Zlatanov, assistente sociale e responsabile della Consulenza in Pro Senectute canton Svitto. Questo perché – spiega – nell'autunno del 2023 molte persone anziane hanno saputo dalla cassa di compensazione che, con la fine del periodo transitorio, a partire dal 2024 non avrebbero più avuto diritto a prestazioni complementari (PC) o ne avrebbero ricevute in misura minore.

Ora, parte dei costi di locazione o legati alla cassa malati ricade sulle loro spalle. Zlatanov: «Molti anziani sono rimasti spiazzati e hanno iniziato a temere per il futuro. La soglia psicologica che li frenava

dal contattarci e rivelare la loro situazione, finanziaria si è molto abbassata.»

Addio alle prestazioni complementari

Ad esempio, con il nuovo calcolo delle PC, il conseguente abbassamento delle pigioni massime e le maggiori spese accessorie da pagare, il signor K. T. si è trovato di colpo in difficoltà. Per non indebitarsi ha dovuto cercare un alloggio meno caro: un'impresa non da poco per un uomo con difficoltà psichiche che viveva in un'abitazione in comune.

Supporto nella ricerca di una soluzione abitativa

La scarsa offerta sul mercato immobiliare non giocava a suo favore. Il signor T. è stato quindi molto felice

Didascalia: «Genera un'immagine iperrealistica di una consulenza tra una persona giovane e una più anziana.»



del sostegno di Pro Senectute canton Svitto nel cercare un nuovo alloggio e risolvere altre questioni.

«I colloqui di Consulenza sono aumentati sia per numero che per complessità e richiedono anche più tempo», aggiunge Zlatanov. «Oltre ad aspetti finanziari si affrontano problemi di salute, psichici, di solitudine e questioni legate alla situazione abitativa e ai relativi costi.» Il trend è chiaro: i servizi di Consulenza e Sostegno di Pro Senectute per le persone anziane rivestiranno un'importanza sempre maggiore. •

70 000

persone anziane nel 2023 sono state sostenute da Pro Senectute con circa 248 500 ore di Consulenza sociale. Circa il 50% riguardava questioni finanziarie e di assicurazioni sociali. Le informazioni su questioni finanziarie erano legate all'entrata in vigore della riforma delle PC nel 2024; fatto che ha scatenato grandi incertezze.

Sono aumentate del **18,9%** dal 2018 le consulenze sociali richieste dai neo-pensionati. Ciò è dovuto al pensionamento della generazione del baby-boom e al fatto che le persone sono sempre più consapevoli delle sfide che esso porta con sé.

Il **20%** in più di consulenze sociali per gli over 80 rispetto al 2018: questo è il risultato raggiunto da Pro Senectute. Ciò è dovuto all'aumento dell'aspettativa di vita e alle relative sfide sanitarie, finanziarie e sociali. Il cambiamento demografico è sempre più evidente nella nostra utenza.

Il **17%** in più di persone anziane straniere ha usufruito della Consulenza sociale di Pro Senectute rispetto al 2022. Ciò dimostra che gli sforzi di Pro Senectute per raggiungere tutti i gruppi di popolazione anziana nel Paese stanno dando i loro frutti.

Consulenza:





Un gradito sostegno dopo il ricovero in ospedale

Le somme erogate nel 2023 dal Fondo aiuti finanziari individuali di Pro Senectute sono state provvidenziali per molte persone anziane in difficoltà economiche. Come per il signor M., che è tornato a sperare.

Rientrato a casa dopo due mesi di ospedale, il signor L. M. controlla la cassetta della posta e quasi sviene: una montagna di fatture da saldare e solleciti di pagamento, tra cui due mesi di pigione e oltre 1800 franchi di spese accessorie! Finora non aveva mai richiesto aiuti finanziari alla mano pubblica, un po' per orgoglio e un po' perché all'oscuro dei suoi diritti. Ora, però, non ha scelta: per la prima volta nella vita si rivolge all'Ufficio del servizio sociale, che gli suggerisce di contattare il centro di Consulenza di Pro Senectute Arc Jurassien a Tavannes.

Zero prospettive

Gérard Bonvallat, direttore supplente e responsabile della Consulenza sociale, ricorda quando il signor M.

si è presentato: «Si sentiva perso ed era visibilmente sconvolto per il suo stato finanziario. Abbiamo analizzato la sua situazione e avviato una serie di misure insieme a lui.»

Un sostegno mirato per ripartire

Per prima cosa bisognava presentare domanda per le prestazioni complementari. Gérard Bonvallat: «Poi abbiamo chiesto al locatore come mai le spese accessorie fossero lievitate in quel modo e abbiamo allestito un ordine permanente per il pagamento della pigione. Per i canoni di locazione arretrati abbiamo raggiunto un accordo con il gestore della proprietà immobiliare, mentre abbiamo attinto agli aiuti finanziari individuali per saldare le spese

Didascalia: «Genera un'immagine molto realistica di un anziano in sedia a rotelle davanti all'ospedale.»



accessorie e per il trasporto ospedaliero. Infine abbiamo esaminato e ottimizzato la sua copertura per l'assicurazione malattia e contro gli infortuni.»

Gratitudine e sguardo al futuro

L'assistenza e il sostegno ricevuti su più fronti ha cambiato la vita al signor M., che ora può guardare al futuro con più fiducia. Pro Senectute Arc Jurassien è andata ben oltre il sostegno finanziario: gli ha dimostrato che non sarà mai solo nel momento del bisogno. •

14,9 milioni di franchi sono gli aiuti finanziari individuali erogati alle persone anziane nel 2023 da parte delle organizzazioni cantonali e intercantionali Pro Senectute. Gli aiuti finanziari individuali vengono utilizzati per persone pensionate che, malgrado le prestazioni complementari, si trovano in difficoltà finanziarie o per evitare che un tale disagio si manifesti.

50% degli aiuti finanziari individuali è stato utilizzato per le spese del settore «Abitare nell'anzianità». Al secondo e al terzo posto si classificano i settori più comuni quali i «Mezzi ausiliari» e la «Salute». Ad esempio, le persone anziane bisognose sono state sostenute finanziariamente coprendo loro i costi per l'energia, i costi per gli occhiali o la podologia.

2/3 degli aiuti finanziari erogati sono andati alle donne. Allo stesso modo, 2/3 delle persone beneficiarie vivono da sole.

300 000

franchi sono stati erogati da Pro Senectute Svizzera dal Fondo aiuti finanziari individuali per un totale di 113 domande. In molti casi, sono state pagate le cure dentistiche o le spese funerarie urgenti che le assicurazioni sociali e private non coprivano.

Finanze nell'anzianità:





Non c'è Pro Senectute senza volontariato

Bollette da pagare, spesa da fare, qualcuno da accompagnare dal medico: da anni, con il servizio Aiuti a domicilio, Pro Senectute supporta le persone anziane affinché possano vivere a lungo in modo dignitoso a casa propria.

Moltissime prestazioni di Pro Senectute sarebbero impensabili senza il contributo attivo di volontarie e volontari: colonne portanti della comunità Pro Senectute, sempre disponibili a dare una mano a persone anziane in difficoltà. Qualcuno lavora e fa volontariato come attività secondaria, altri sono già in pensione.

Donare tempo e know-how

A seconda delle capacità e preferenze personali, i volontari possono svolgere vari compiti: c'è chi preferisce visitare un anziano a domicilio o portarlo a fare una passeggiata, o chi è bravo con i numeri e aiuta una signora avanti negli anni a compilare la dichiarazione d'imposta.

Questi validi assistenti rafforzano così l'indipendenza e l'autonomia delle persone in età avanzata, favoriscono la loro mobilità, le aiutano nei contatti sociali e cercano di allontanare lo spettro della solitudine che incombe quando non ci sono più amici o familiari.

Esperienze e contatti gratificanti

Le organizzazioni Pro Senectute sono aperte a volontari di tutte le età, purché disposti a donare parte del loro tempo libero a una persona anziana. Ma anche loro riceveranno qualcosa in cambio, come spiega Corinne Hafner Wilson, responsabile del sottosettore Aiuti a domicilio di Pro Senectute Svizzera: «I nostri volontari dicono sempre di sentirsi



Didascalia: «Genera un'immagine iperrealistica che mostri attività di volontariato.»

molto arricchiti dal loro impegno a favore delle persone anziane e dai contatti che si instaurano. Non di rado, si vengono a creare legami preziosi per entrambe le parti.»

A seconda del compito svolto, i volontari possono mettere le loro potenzialità al servizio delle persone assistite e magari acquisire nuove competenze. «Il piacere di fare volontariato – prosegue Hafner Wilson – e soprattutto il fatto che sia a favore di persone anziane, è in cima alla lista delle motivazioni». •

1 persona può fare la differenza. Le attività di volontariato presso Pro Senectute permettono alle persone anziane di usufruire di molti servizi del settore aiuti e sostegno a domicilio, come ad esempio il servizio visite o trasporti. I momenti trascorsi insieme a chi ha bisogno di aiuto sono arricchenti e significativi anche per la volontaria o il volontario.

15 organizzazioni Pro Senectute offrono un supporto nell'ambito degli aiuti a domicilio per consentire alle persone anziane di vivere il più a lungo possibile in modo indipendente e autonomo nelle proprie quattro mura.

12 differenti forme di abitazione descrive il glossario del gioco di ruolo e di apprendimento «A casa non a caso». Pro Senectute ha sviluppato il gioco di società in collaborazione con la Scuola universitaria professionale di Lucerna e la ditta Gebrüder Frei GmbH, per le persone con più di 55 anni, al fine di affrontare il tema «Abitare nell'anzianità» in modo divertente e informativo – soprattutto giocando insieme alle persone di riferimento a loro più vicine.

Sostegno e aiuti a domicilio:





Il sogno di vivere a casa propria anche in tarda età

Pro Senectute Vaud ha lanciato con la città di Losanna il progetto «Vieillir chez soi» (invecchiare a casa propria). Esso consente alle persone anziane di vivere in modo indipendente nel loro ambiente familiare.

L'83% delle persone desidera invecchiare a casa propria. Spesso questo desiderio non viene realizzato, perché la casa non è adatta alla persona in età avanzata e manca il sostegno del vicinato o di un servizio sociale mobile.

Per rispondere a questa esigenza, Pro Senectute Vaud sta realizzando il progetto «Vieillir chez soi» con il sostegno di Pro Senectute Svizzera e di altri partner. Il progetto è in corso di attuazione nei quartieri pilota di Losanna e Gland e mira a consentire agli anziani di trascorrere la vecchiaia tra le proprie mura.

Tre pilastri

Il progetto si basa su tre pilastri: il primo mira a sostenere i proprietari di immobili e gli inquilini anziani nell'adattamento dei singoli appartamenti

alla loro età: ad esempio, l'installazione di maniglioni nella doccia o l'installazione di porte nelle vasche da bagno.

Il secondo pilastro promuove la solidarietà tra le persone del quartiere e dell'area circostante: ad esempio, vengono organizzati aperitivi per facilitare i contatti intergenerazionali e il sostegno al vicinato.

Il terzo pilastro consiste in un servizio sociale mobile: uno specialista visita sporadicamente le persone anziane a scopo sociale e preventivo. Inoltre, le accompagna agli appuntamenti esterni e fornisce loro l'accesso alle attività. Questo compito non è quindi in concorrenza con i servizi medici o di assistenza domiciliare.

Didascalia: «Genera un'immagine iperrealistica di una donna anziana e felice che mostra la sua abitazione.»



Residenti riconoscenti

Una delle beneficiarie di «Vieillir chez soi» è Paulette Rouiller. Ha poco più di 70 anni e nella rivista «Génération» parla dell'impatto positivo che gli adattamenti della sua casa e l'assistenza hanno avuto sul suo benessere e sulla sua indipendenza.

Il progetto è sostenuto anche dalla Confederazione e fa parte del programma «Progetto modello sviluppo sostenibile del territorio 2020-2024» dell'Ufficio federale dello sviluppo territoriale. •

1 sola direzione indica la bussola nella politica della vecchiaia a livello comunale: essa sostiene i Comuni nel loro percorso verso una politica della vecchiaia orientata al futuro. L'Università di Scienze Applicate di Lucerna ha sviluppato assieme a Pro Senectute Svizzera la bussola per sensibilizzare i Comuni sulle questioni relative alla politica della vecchiaia in modo da motivarli ad adottare ai loro compiti un approccio più strategico.

35 sono gli appartamenti che il Comune di Gland ha adattato a misura di anziano grazie ai servizi di Pro Senectute Vaud nell'ambito del programma «Vieillir chez soi». L'organizzazione cantonale Pro Senectute sostiene i proprietari di abitazioni e gli inquilini nella personalizzazione di singoli appartamenti. Allo stesso tempo, promuove il sostegno reciproco e la coesistenza all'interno di un complesso abitativo.

65 è l'età a partire dalla quale si utilizza il toolbox «Plus 65». Aiuta i Comuni a coinvolgere la popolazione anziana nella loro politica di vecchiaia. L'Università di Scienze Applicate dei Grigioni ha sviluppato il toolbox in collaborazione con Pro Senectute Svizzera.

Bussola politica dell'anzianità in ambito comunale:





Gennaio

Infotainment

Realizziamo clip facilmente accessibili e divertenti per divulgare su Facebook e altri social media i temi della nostra rubrica Info.



Febbraio

Violenza sulle persone anziane

Lanciamo una campagna nazionale contro tale violenza invitando le vittime a contattare i nostri centri di Consulenza.



Agosto

La Svizzera nella morsa della canicola

Sui nostri social spieghiamo i rischi legati alle alte temperature e diamo consigli utili per affrontarle.



Luglio

Novità: eDocupass ed eSafe

Finalmente disponibile il Docupass elettronico: si compila in formato digitale e si archivia in una cassaforte online.



Settembre

«My Senectute»

Ci mettiamo la faccia: i ritratti di collaboratrici e collaboratori in varie regioni della Svizzera approdano sui social media.



Ottobre

Far conoscere i servizi di aiuto e assistenza

Colletta d'autunno dedicata ai servizi di aiuto e assistenza per persone bisognose e famigliari: «Quando la situazione diventa faticosa, ci siamo noi».



Marzo

«Zeitlupe» compie 100 anni

Nata 100 anni fa, la nostra rivista rimane una preziosa fonte d'informazione su anzianità e rapporti intergenerazionali.



Aprile

Poco note le prestazioni complementari

Secondo il nostro Monitoraggio dell'anzianità, non tutti coloro che vi avrebbero diritto le richiedono.



Giugno

La legislazione sulla protezione dei minori e degli adulti compie 10 anni

Misure precauzionali ancora centrali nei colloqui di Consulenza sociale.



Maggio

Partecipanti ai corsi di nuovo a livelli pre-pandemia

I nostri corsi sono tornati alla ribalta più velocemente del previsto: cerchiamo monitorici e monitori!



Novembre

Ricovero anticipato in casa di cura o istituto

Monitoraggio dell'anzianità, terzo dossier tematico: spesso chi ha un reddito basso anticipa il ricovero.



Dicembre

Sale il tasso di riferimento e quindi crescono le pigioni

Chiediamo un meccanismo che legni le pigioni massime al tasso ipotecario di riferimento.



Da dieci anni, autodeterminazione anziché scelte altrui

Dieci anni fa nasceva il diritto di protezione dei minori e degli adulti – una pietra miliare nella storia giuridica che ha migliorato radicalmente le nostre possibilità di autodeterminazione.

In particolare, la legislazione sulla protezione dei minori e degli adulti ha introdotto le basi legali per disporre in anticipo le proprie volontà personali per l'eventualità di un'incapacità di discernimento futura. Pro Senectute, la più grande organizzazione professionale e di servizi nell'ambito dell'anzianità, ha notevolmente contribuito agli sviluppi in materia. I mandati precauzionali e le direttive del paziente permettono alle persone anziane di definire in anticipo chi dovrà rappresentare i loro interessi e quali trattamenti medici dovranno essere effettuati nel momento in cui non siano più in grado di esprimere la propria volontà.

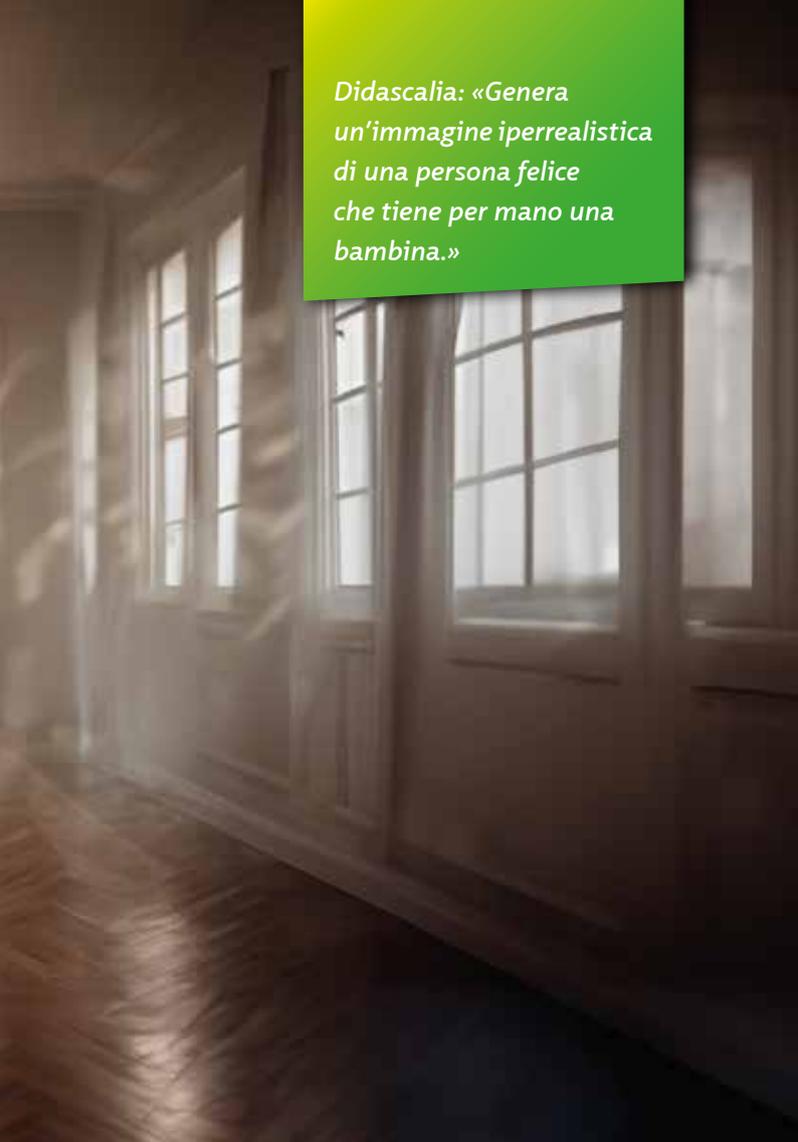
Secondo i sondaggi, però, non tutte le persone che potrebbero beneficiare delle misure precauzionali sono abbastanza informate in materia o si sen-

tono in grado di usufruirne. Pro Senectute ha deciso di colmare tali lacune offrendo servizi di Consulenza e sostegno a 360 gradi. Attraverso una rete di Consulenza e Formazione continua e l'approntamento del Docupass, un dossier previdenziale completo, Pro Senectute si impegna attivamente affinché le persone anziane conoscano i diritti e le opzioni a loro disposizione e imparino a usufruirne.

eDocupass

Un progetto molto innovativo in quest'ambito è il Docupass elettronico, uno strumento introdotto nel 2023 che permette di archiviare in formato digitale i documenti relativi alle misure precauzionali: un passo importante per migliorare l'accessibilità e l'efficacia di tali misure nell'era digitale.

Didascalia: «Genera un'immagine iperrealistica di una persona felice che tiene per mano una bambina.»



Grazie a costanti attività di informazione, a progetti innovativi e alla stretta collaborazione con autorità e altre organizzazioni, Pro Senectute offre un contributo fondamentale nel promuovere e tutelare la capacità di autodeterminazione delle persone anziane in Svizzera. •

10 anni di Docupass. Abbiamo festeggiato il decimo anniversario del nostro dossier previdenziale. Dalle direttive del paziente al mandato precauzionale fino al testamento: il Docupass è la soluzione completa riconosciuta per tutti i documenti previdenziali personali.

1 casa digitale; questo è il regalo per l'anniversario del Docupass: l'eDocupass. Ciò consente all'utenza di conservare e depositare i propri documenti online e di potervi accedere in qualsiasi momento da qualsiasi luogo. Le persone esperte in materia delle organizzazioni cantonali e intercantionali Pro Senectute, hanno familiarizzato con il nuovo prodotto per mezzo di corsi e giornate di formazione.

7 specialisti qualificati di 4 organizzazioni cantonali Pro Senectute hanno fornito servizi di consulenza a rappresentanti designati per il mandato precauzionale. La formazione è stata organizzata da Pro Senectute Svizzera in collaborazione con l'Università delle scienze applicate – Lavoro sociale di Lucerna.

8 organizzazioni di consulenza hanno deciso di collaborare più intensamente. Exit, la Lega contro il cancro, la Croce Rossa Svizzera (CRS), l'Organizzazione Svizzera dei pazienti OSP, GGG Voluntas, Fondazione Dialog Ethik, palliative.ch e Pro Senectute sono tra coloro che perseguono l'obiettivo di sviluppare criteri di qualità per le direttive del paziente.

Misure precauzionali personali:





Non è mai troppo tardi

Ancora attiva in età avanzata: Beatrice Camenzind si gode i corsi di Acquafit presso Pro Senectute Obwalden e dimostra: vale sempre la pena muoversi, a qualsiasi età.

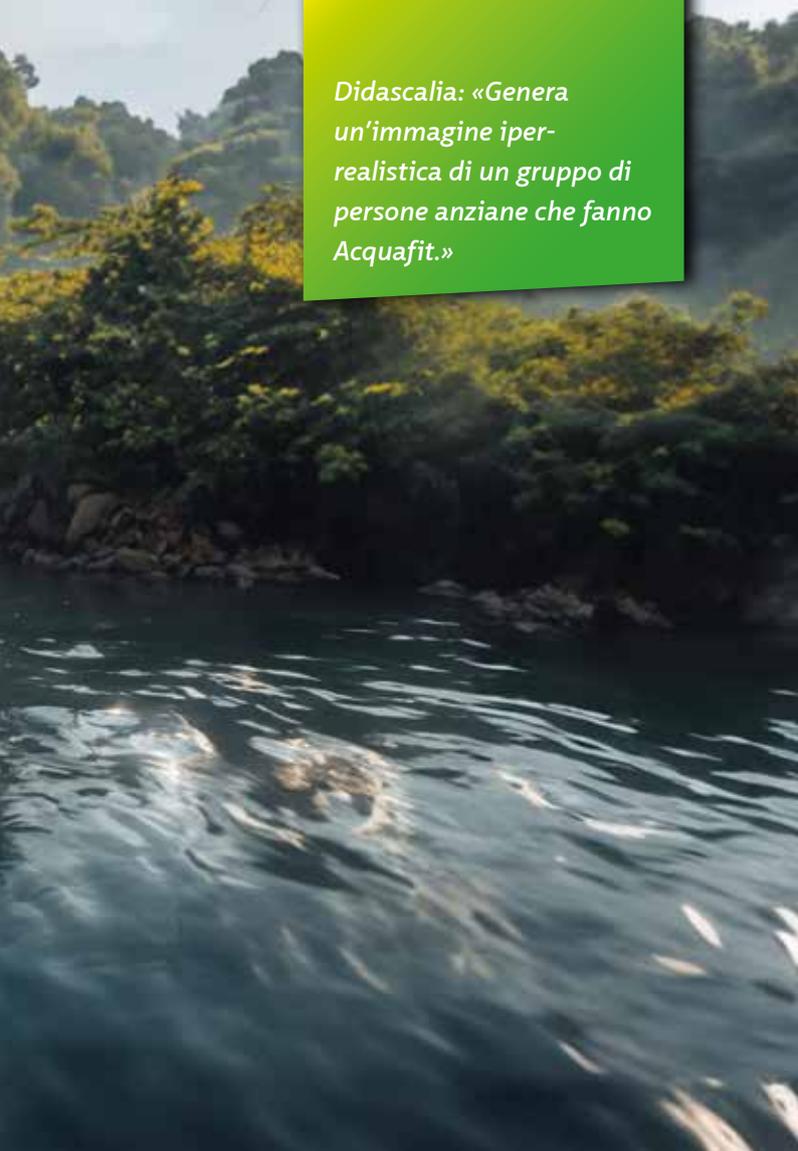
Beatrice Camenzind, 80 anni, è raggiante mentre esce dall'acqua. Ha appena trascorso un'ora partecipando a un corso di Acquafit organizzato da Pro Senectute Obwalden. «Mi diverto molto a muovermi in acqua e a chiacchierare con le altre partecipanti», dice. «Dopo mi sento sempre come rinata». Beatrice Camenzind è una delle tante persone anziane che partecipano regolarmente a uno dei corsi di movimento di Pro Senectute Obwalden. L'organizzazione offre diverse attività adattate alle esigenze della generazione più anziana.

«Vogliamo dimostrare alle persone che non è mai troppo tardi per provare qualcosa di nuovo, per approfondire la propria formazione o per impegnarsi nello sport», spiega Bettina Schurtenberger, responsabile del corso.

L'Acquafit è un corso molto apprezzato, che non affatica le articolazioni, favorisce la resistenza e la coordinazione rafforzando i muscoli. Inoltre, è molto divertente, come conferma Beatrice Camenzind. «Lo faccio da dieci anni e non ne farei mai a meno», afferma la partecipante. «Mi rendo conto che mi fa bene, sia fisicamente che mentalmente. Sono molto più agile e ho più energia. E ho fatto anche molte belle amicizie qui, con cui sono in contatto anche al di fuori del corso».

Beatrice Camenzind è un modello per molte altre persone della sua età che potrebbero avere timore di provare cose nuove o di unirsi a un gruppo. Incoraggia chiunque sia curioso a provare questo tipo di disciplina sportiva. «Non bisogna avere paura, a

Didascalia: «Genera un'immagine iper-realistica di un gruppo di persone anziane che fanno Acquafit.»



Pro Senectute ce n'è per tutti i gusti e si viene sempre accolti e sostenuti in modo cordiale. Non è mai troppo tardi per fare qualcosa per sé stessi e per la propria salute», afferma con un sorriso. •

439 000

anziani nel 2023 hanno partecipato a corsi e attività di Pro Senectute. Ciò corrisponde a un aumento del 10% rispetto al già incoraggiante anno 2022.

30 000

sono i nuovi utenti che nel 2023 hanno usufruito della ricerca nazionale di corsi online e 716 137 sono le pagine consultate per tutte le ricerche dei corsi offerti dalle organizzazioni cantonali e intercantionali Pro Senectute.

764

specialisti e monitori sportivi nel 2023 hanno conseguito corsi di formazione e perfezionamento presso Pro Senectute Svizzera. Si tratta di oltre 200 persone in più rispetto al 2022.

Imparare cose nuove dopo la vita lavorativa favorisce il benessere psicofisico e la partecipazione alla vita sociale. Per questo motivo, nel 2023 Pro Senectute Svizzera, assieme alle Associazioni delle Università Popolari Svizzere e alla Scuola universitaria professionale della Svizzera nordoccidentale (FHNW), ha redatto la Carta svizzera della formazione 65+. Ora, in quanto parte dell'alleanza, siamo coinvolti nella sua attuazione.

Attività:





Didascalia: «Genera un'immagine iperrealistica una persona anziana preoccupata di essere stata ingannata da una telefonata.»

Drastico aumento degli abusi finanziari

Un nostro studio pubblicato nell'autunno del 2023 ha evidenziato un preoccupante aumento degli abusi finanziari sugli over 55, con danni per un ammontare complessivo di 675 milioni di franchi.

Secondo l'ultimo studio condotto da Pro Senectute Svizzera sul tema degli abusi finanziari ai danni delle persone di età superiore ai 55 anni, si riscontra una tendenza allarmante. L'indagine scientifica stima infatti che i danni derivanti da tali abusi ammontino a circa 675 milioni di franchi svizzeri all'anno. Si tratta di un aumento di oltre due terzi rispetto a cinque anni fa.

Sebbene le vittime siano diminuite, l'incremento dei danni segnala un quadro più critico: il 78,2% degli anziani ha subito tentativi di raggiro e i truffatori hanno avuto la meglio in quasi il 20% dei casi.

Il processo di digitalizzazione, accelerato dalla pandemia, ha aperto nuove porte ai malintenzionati soprattutto sul web, dove i tentativi di truffa sono

quasi raddoppiati. Le trappole sono scattate online per oltre la metà degli intervistati (52,3%), e il numero di persone che subiscono danni attraverso questo canale è in aumento.

Un particolare interessante: i bottini più alti sono spesso legati a rapporti di dipendenza verso figure professionali o persone vicine alle vittime, e non al trucco del «falso nipote» o a persone che si fingono poliziotti. Alla luce dei dati emersi, Pro Senectute Svizzera raccomanda di adeguare le misure di prevenzione in funzione delle circostanze reali.

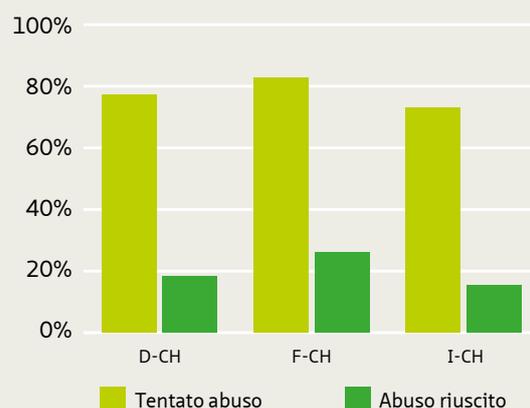
In ogni caso, il 2023 passerà alla storia come un anno in cui è notevolmente aumentata l'urgenza di proteggere le persone anziane dalle truffe finanziarie. •

Abusi finanziari sugli over 55

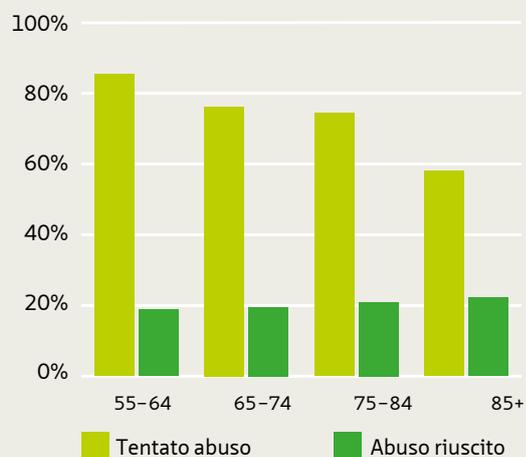
Negli ultimi cinque anni, una persona su cinque di età pari o superiore ai 55 anni ha subito un abuso finanziario. Nel 2023, in media, l'ammontare dei danni derivanti da questo tipo di abusi è aumentato di due terzi rispetto al 2018 (+68,75%).

	2018	2023
Danni (CHF)	400 Mio.	675 Mio.
Vittime	25,5%	19,8%
Tentativi di frode	73,8%	78,3%

Regioni linguistiche



Classi di età



52,3% tentata cybercriminalità
(2018: **27,8%**)

6,9% vittime della cybercriminalità
(2018: **4,2%**)

46% vittime che hanno parlato dell'abuso finanziario subito (2018: **39%**)

58% persone che si sono informate sugli abusi finanziari (2018: **56%**)

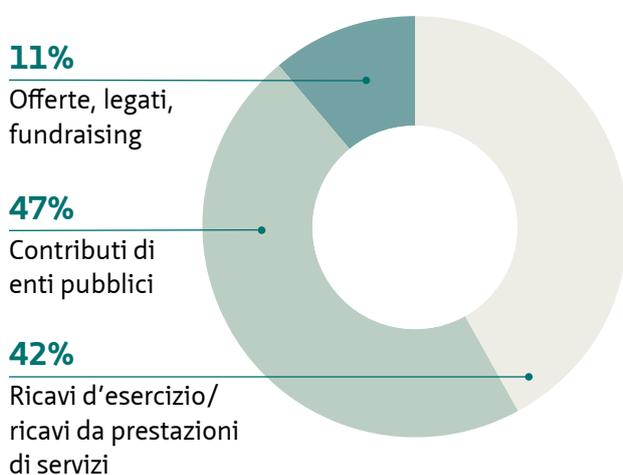
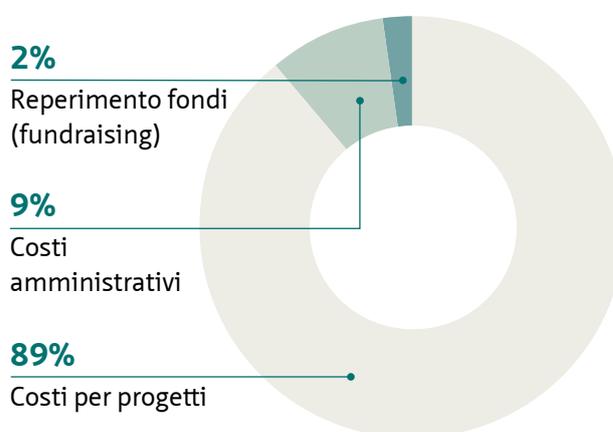
Studio sugli abusi finanziari:



Fondazione nazionale Pro Senectute

Chiusura consolidata

Bilancio al 31 dicembre (in migliaia di CHF)	2023	2022
Liquidità	60 805	62 250
Titoli	109 663	107 566
Crediti	19 262	17 902
Scorte e prestazioni di servizi non fatturate	1 191	1 169
Ratei e risconti attivi	4 647	4 260
Attivo circolante	195 568	193 147
Immobilizzazioni materiali	64 460	62 559
Immobilizzazioni finanziarie (incl. inalienabili)	37 051	36 123
Immobilizzazioni immateriali	2 408	2 089
Attivo fisso	103 919	100 771
Totale attivi	299 487	293 918
Capitale di terzi a breve termine	25 612	26 219
Capitale di terzi a lungo termine	20 788	21 786
Capitale di terzi	46 400	48 005
Capitale-fondi con destinazione vincolata	69 495	65 849
Capitale di terzi incl. capitale-fondi	115 895	113 854
Capitale dell'organizzazione	183 592	180 064
Totale passivi	299 487	293 918

Ripartizione ricavi d'esercizio**Quota-parte fornitura di prestazioni secondo ZEWO**

Conto d'esercizio (in migliaia di CHF)	2023	2022
Ricavi da prestazioni di servizi / ricavi da vendita di prodotti	107 122	103 816
Contributi di enti pubblici	120 128	114 501
Offerte, legati, fundraising	28 272	28 892
Totale ricavi d'esercizio	255 522	247 209
Contributi e donazioni versati (aiuti finanziari)	-18 901	-16 948
Costi del personale	-153 131	-148 913
Costi per beni e servizi	-53 583	-52 732
Ammortamenti	-3 346	-2 819
Costi dei progetti	-228 961	-221 412
Spese amministrative	-22 962	-20 918
Reperimento fondi	-4 866	-4 603
Totale costi fornitura di prestazioni	-256 789	-246 933
Risultato operativo	-1 267	276
Risultato finanziario	7 136	-22 461
Altri risultati	1 245	1 432
Risultato prima d. variazioni capitale-fondi e capitale dell'organizzazione	7 114	-20 753
Variazioni del capitale-fondi	-3 689	-1 278
Risultato d'esercizio prima d. variazioni del capitale dell'organizzazione	3 425	-22 031
Variazioni del capitale dell'organizzazione	-3 425	22 031
	0	0

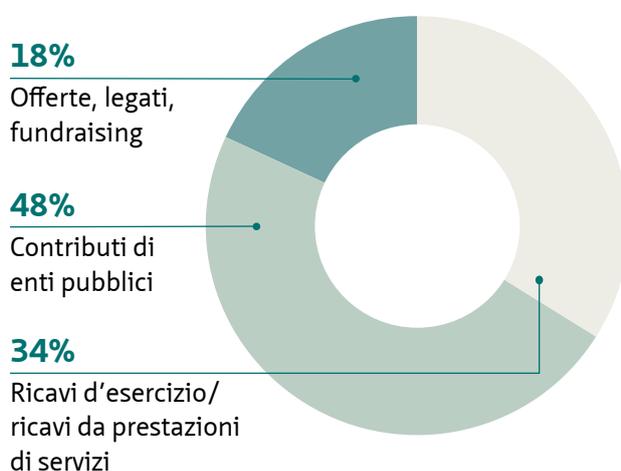
Il conto annuale consolidato della Fondazione nazionale Pro Senectute Svizzera è allestito conformemente al dispositivo delle raccomandazioni per la presentazione dei conti Swiss GAAP FER nonché alle prescrizioni della Legge svizzera, in particolare ai sensi degli articoli sulla contabilità commerciale e presentazione dei conti riportati dal codice delle obbligazioni (CO). La qui presente illustrazione finanziaria rappresenta un sunto del conto annuale consolidato 2023 delle organizzazioni cantonali e intercantonali Pro Senectute nonché di Pro Senectute Svizzera stessa, revisionato dall'Ufficio di revisione KPMG AG, Zurigo. I dettagli relativi al succitato conto incluso il rapporto di revisione sono scaricabili dal nostro sito Internet.

Pro Senectute Svizzera

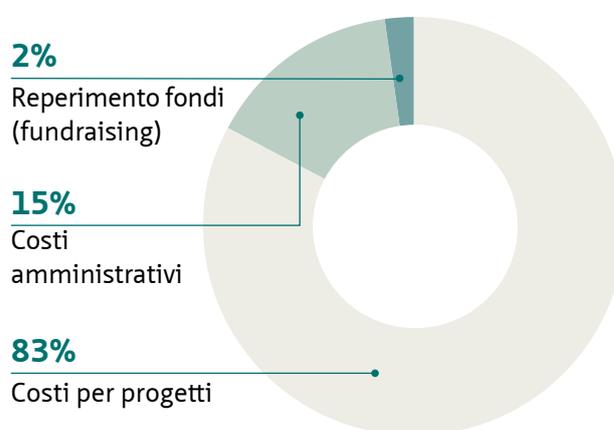
Chiusura individuale

Bilancio al 31 dicembre (in migliaia di CHF)	2023	2022
Liquidità	11 264	12 784
Titoli	13 711	13 021
Crediti	873	525
Scorte e prestazioni di servizi non fatturate	159	211
Ratei e risconti attivi	336	211
Attivo circolante	26 343	26 752
Immobilizzazioni materiali	936	897
Immobilizzazioni immateriali	99	174
Attivo fisso	1 035	1 071
Totale attivi	27 378	27 823
Capitale di terzi a breve termine	3 728	5 264
Capitale di terzi	3 728	5 264
Capitale-fondi con destinazione vincolata	2 860	3 399
Capitale di terzi incl. capitale-fondi	6 588	8 663
Capitale dell'organizzazione	20 790	19 160
Totale passivi	27 378	27 823

Ripartizione ricavi d'esercizio



Quota-parte fornitura di prestazioni secondo ZEWO



Conto d'esercizio (in migliaia di CHF)	2023	2022
Ricavi da prestazioni di servizi / ricavi da vendita di prodotti	5 686	5 952
Contributi di enti pubblici	8 037	8 039
Offerte, legati, fundraising	2 936	1 761
Totale ricavi d'esercizio	16 659	15 752
Aiuti finanziari	-291	-246
Costi del personale	-5 570	-5 861
Costi per beni e servizi	-7 460	-7 994
Ammortamenti	-212	-268
Costi dei progetti	-13 533	-14 369
Spese amministrative	-2 401	-2 573
Reperimento fondi	-407	-641
Totale costi fornitura di prestazioni	-16 341	-17 583
Risultato operativo	318	-1 830
Risultato finanziario	775	-2 615
Altri risultati	-2	13
Risultato prima d. variazioni capitale-fondi e capitale dell'organizzazione	1 091	-4 433
Variazioni del capitale-fondi	539	526
Risultato d'esercizio prima d. variazioni del capitale dell'organizzazione	1 630	-3 907
Variazioni del capitale dell'organizzazione	-1 630	3 907
	0	0

Il conto annuale individuale di Pro Senectute Svizzera è allestito conformemente al dispositivo delle raccomandazioni per la presentazione dei conti Swiss GAAP FER nonché alle prescrizioni della Legge svizzera, in particolare ai sensi degli articoli sulla contabilità commerciale e presentazione dei conti riportati dal codice delle obbligazioni (CO). La qui presente illustrazione finanziaria rappresenta un sunto del conto annuale individuale 2023 revisionato dall'Ufficio di revisione KPMG AG, Zurigo. I dettagli relativi al succitato conto incluso il rapporto di revisione sono scaricabili dal nostro sito Internet.

Grazie per il vostro sostegno

Con le vostre offerte e donazioni rendete possibile il lavoro di Pro Senectute. Da più di 100 anni Pro Senectute si impegna per il bene, la dignità e i diritti delle persone anziane. La Fondazione fornisce consulenza gratuita alle persone anziane ai loro familiari in tutta la Svizzera e promuove la salute e l'autonomia con un ampio ventaglio di servizi a misura di anziano.

Senza il vostro aiuto tutto ciò non sarebbe possibile perché Pro Senectute dipende dalle donazioni, dai legati e dalle cooperazioni finanziarie con altre aziende e organizzazioni. Il Consiglio di fondazione, la direzione collegiale, le collaboratrici e i collaboratori di Pro Senectute ringraziano sentitamente tutte le fondazioni, le imprese, le donatrici e i donatori per il loro sostegno e per la fiducia riposta nell'operato svolto dalla Fondazione. È solo grazie alla vostra solidarietà che Pro Senectute può impegnarsi a favore delle persone anziane – oggi, come anche in futuro.

Certificazione ZEW

Pro Senectute Svizzera è riconosciuta dalla Fondazione ZEW, l'ente svizzero di certificazione per le organizzazioni d'utilità pubblica che fanno collette, dal 1942, ed è autorizzata a usarne il marchio di qualità. La presentazione dei conti ottempera ai principi Swiss GAAP FER, garantendo in tal modo la massima trasparenza possibile.

Un grande grazie

Ringraziamo per le donazioni da più di 500 franchi ricevute nel 2023:

- A. Menarini GmbH
- Asept Business Software AG
- Barbara Curti
- Brother (Schweiz) AG
- Céline Rupper
- Daniela Rymann Riai

- David Buchmann
- E. u. L. Gossweiler Stiftung
- Ernst Hotan
- Esther Bernet
- Frank Nyffenegger
- Hatt-Bucher-Stiftung
- Jacques-André und Dominique Gallay
- Mario Burger
- Markus Gönner
- Matteo Felder
- Osys Software AG
- Peter Messmer
- Sabrina Tessmer
- Sarah Scheurer
- Schlossermobil GmbH
- Süssmann AG

Cooperazioni

- Associazione Alzheimer Svizzera
- Azione
- Ex Libris
- ISMR Istituto svizzero Media e Ragazzi
- OSP Organizzazione Svizzera dei Pazienti
- Promozione Salute Svizzera
- SmartLife Care
- Société Coopérative Générations
- Spitex Schweiz
- Swica
- upi – Ufficio prevenzione e infortuni
- Weltbild

Organi decisionali

Conferenza delle e dei presidenti delle organizzazioni Pro Senectute

Presidente

Eveline Widmer-Schlumpf,
già Consigliera federale, Felsberg (2017*)

Membri

25 membri con diritto di voto

Commissione di ricorso

Pierre Aeby, presidente del Consiglio di fondazione Pro Senectute canton de Fribourg, Estavayer-le-Lac (2016*)

Karin Lareida-Frey, vicepresidente del Consiglio di fondazione Pro Senectute Aargau, Aarau (2019*)

Philippe Munari, notaio, Saint-Imier (2020*)

Iris Studer-Milz, vicepres. del Consiglio di fondazione Pro Senectute Kanton Zug, Zugo (2019*)

Esther Häberling-Zimmermann, già presidente del Consiglio di fondazione Pro Senectute Kanton Zürich, Davos Dorf (2022*)

Consiglio di fondazione

Presidente

Eveline Widmer-Schlumpf, già Consigliera federale, Felsberg (2017*)

Vicepresidente

André Schläfli, Dr. e già direttore della Federazione svizzera per la formazione continua (FSEA), Bassersdorf (2017*)

Membri

Thomas Biedermann, avvocato, Thunstetten (2016*; rappresentante Svizzera nordoccidentale)
Alenka Bonnard, LL.M, Co-Founder & Co-direttrice staatslabor (Berna), Zurigo (2021*; rappresent. SSG)
Beda Krähenmann, già direttore di banca, Savosa (2021*, responsabile delle finanze nel Consiglio di fondazione)

Sabina Misoch, Prof. Dr., responsabile del centro di competenza interdisciplinare Anzianità (IKOA) e cattedra di ricerche della Scuola universitaria professionale di San Gallo OST, San Gallo (2018*)

Gabriele Plüss, presidente del Consiglio di fondazione Pro Senectute Kanton Zug, Oberägeri (2022*; rappresentante della Svizzera centrale)

Rosmarie Quadranti, già Consigliera nazionale, Illnau (2021*)

Laurent Wehrli, Consigliere nazionale, Glion (2016*; rappresentante della Conferenza regionale romanda delle organizzazioni cantonali e intercantonali latine)

Beata Studer-Lenzlinger, già presid. del Consiglio di fondazione di Pro Senectute Kanton St. Gallen, San Gallo (2022*; rappresentante Svizzera orientale)

Direzione

Alain Huber, direttore, segretario romando, lic. phil. I, SPD management delle organizzazioni non profit SUP

Urs Bösch, direttore supplente, responsabile delle Finanze e Servizi, MBA presso l'INSEAD (fino a 30.4.2023)

Jörg Auf der Maur, responsabile delle Finanze e Servizi, Dipl. federale di Esperto contabile EPS (da 1.5.2023)

Sonya Kuchen, responsabile Coordinamento e Supporto settori speciali, master in scienze PF Zurigo, dipl. formatrice di adulti SSS

Alexander Widmer, responsabile Innovazione e Politica, Dr. in scienze PF Zurigo

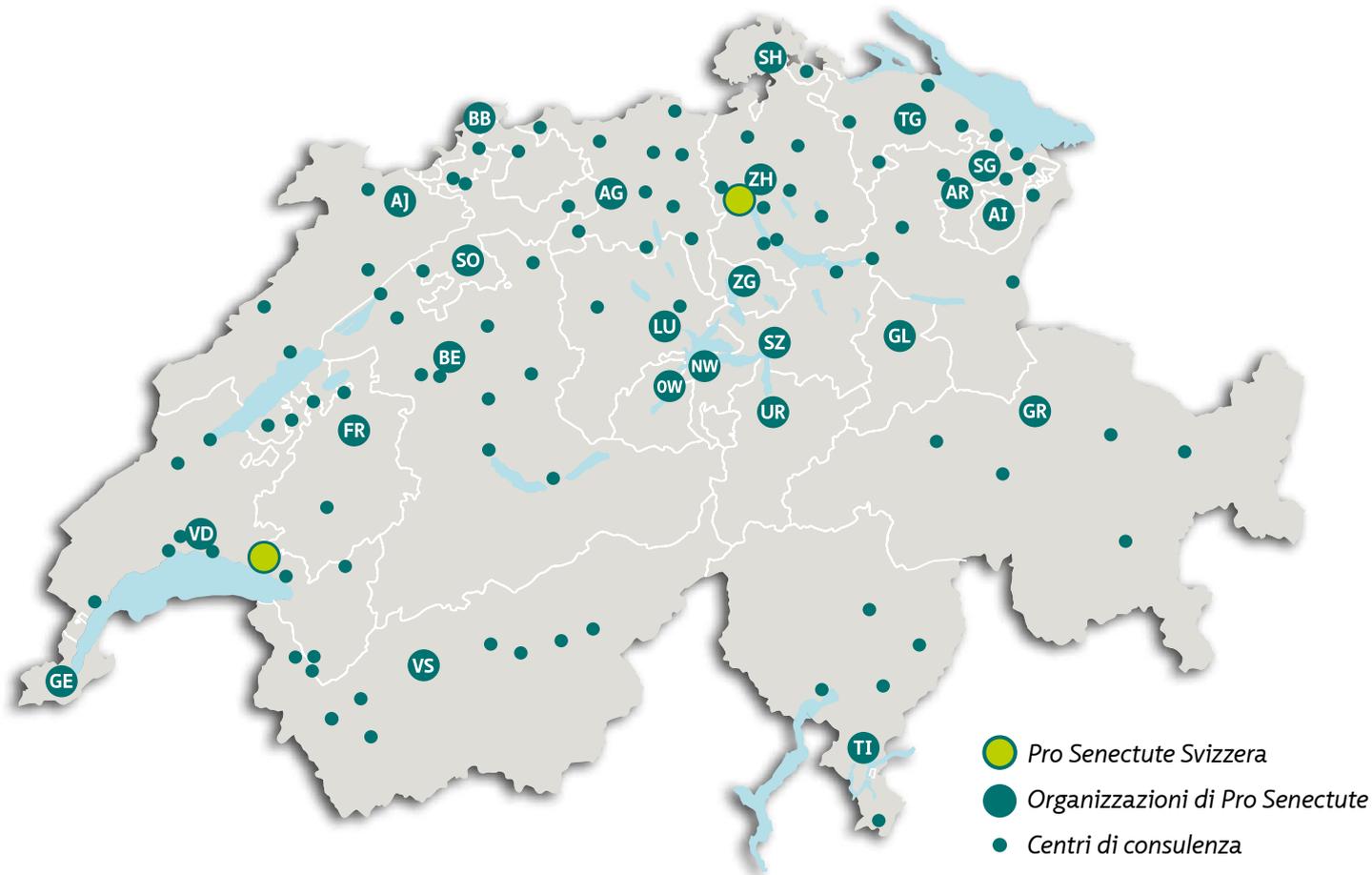
Ufficio di revisione

KPMG SA, Zurigo.

* anno di nomina.

Ulteriori informazioni sul Consiglio di fondazione e sulla direzione collegiale sono disponibili sul nostro sito Web all'indirizzo: www.prosenectute.ch/it/chi-siamo/pro-senectute-svizzera

Presente in tutto il Paese



Organizzazioni Pro Senectute

AG Aargau
 Suhrenmattstrasse 29
 5035 Unterentfelden
 Telefon 062 837 50 70
info@ag.prosenectute.ch
www.ag.prosenectute.ch

AR Appenzell Ausserrhoden
 Gossauerstrasse 2
 9100 Herisau
 Telefon 071 353 50 30
info@ar.prosenectute.ch
www.ar.prosenectute.ch

BE Kanton Bern
 Worblentalstrasse 32
 3063 Ittigen
 Telefon 031 359 03 03
info@be.prosenectute.ch
www.be.prosenectute.ch

AI Appenzell Innerrhoden
 Marktgasse 10c
 9050 Appenzell
 Telefon 071 788 10 21
info@ai.prosenectute.ch
www.ai.prosenectute.ch

BB Beider Basel
 Im Westfeld 6
 Postfach
 4009 Basel
 Telefon 061 206 44 44
info@bb.prosenectute.ch
www.bb.prosenectute.ch

FR Canton Fribourg
 Passage du Cardinal 18
 1700 Freiburg
 Téléphone 026 347 12 40
info@fr.prosenectute.ch
www.fr.prosenectute.ch

GE Canton Genève

Route de Saint-Julien 5b
1227 Carouge
Téléphone 022 807 05 65
info@ge.prosenectute.ch
www.ge.prosenectute.ch

GL Kanton Glarus

Gerichtshausstrasse 10
8750 Glarus
Telefon 055 645 60 20
info@gl.prosenectute.ch
www.gl.prosenectute.ch

GR Graubünden

Alexanderstrasse 2
7000 Chur
Telefon 081 300 35 35
info@gr.prosenectute.ch
www.gr.prosenectute.ch

AJ Arc Jurassien (JU, NE, JU BE)

Rue du Puits 4
2800 Delémont
Téléphone 032 886 83 20
prosenectute.delemont@ne.ch
www.arcjurassien.prosenectute.ch

LU Kanton Luzern

Maihofstrasse 76
Postfach
6002 Luzern
Telefon 041 226 11 88
info@lu.prosenectute.ch
www.lu.prosenectute.ch

NW Nidwalden

Nägeligasse 25
6370 Stans
Telefon 041 610 76 09
info@nw.prosenectute.ch
www.nw.prosenectute.ch

OW Obwalden

Marktstrasse 5
6060 Sarnen
Telefon 041 666 25 45
info@ow.prosenectute.ch
www.ow.prosenectute.ch

SG Kanton St. Gallen

Davidstrasse 16
Postfach
9001 St. Gallen
Telefon 071 227 60 06
info@sg.prosenectute.ch
www.sg.prosenectute.ch

SH Kanton Schaffhausen

Vorstadt 54
Postfach 228
8201 Schaffhausen
Telefon 052 634 01 01
info@sh.prosenectute.ch
www.sh.prosenectute.ch

SO Kanton Solothurn

Hauptbahnhofstrasse 12
Postfach 660
4500 Solothurn
Telefon 032 626 59 59
info@so.prosenectute.ch
www.so.prosenectute.ch

SZ Kanton Schwyz

Bahnhofstrasse 29
6440 Brunnen
Telefon 041 825 13 88
info@sz.prosenectute.ch
www.sz.prosenectute.ch

TG Thurgau

Rathausstrasse 17
Postfach 292
8570 Weinfelden
Telefon 071 626 10 80
info@tg.prosenectute.ch
www.tg.prosenectute.ch

TI Ticino e Moesano

Via Chiosso 17
6948 Porza
Telefono 091 912 17 17
info@prosenectute.org
www.ti.prosenectute.ch

UR Uri

Gitschenstrasse 9
6460 Altdorf
Telefon 041 870 42 12
info@ur.prosenectute.ch
www.ur.prosenectute.ch

VD Vaud

Rue du Maupas 51
1004 Lausanne
Téléphone 021 646 17 21
info@vd.prosenectute.ch
www.vd.prosenectute.ch

VS Valais-Wallis

Avenue de Tourbillon 19
1950 Sion
Téléphone 027 322 07 41
info@vs.prosenectute.ch
www.vs.prosenectute.ch

ZG Kanton Zug

Aegeristrasse 52
6300 Zug
Telefon 041 727 50 50
info@zg.prosenectute.ch
www.zg.prosenectute.ch

ZH Kanton Zürich

Forchstrasse 145
8032 Zürich
Telefon 058 451 51 00
info@pszh.ch
www.pszh.ch

Pro Senectute Svizzera

Pro Senectute è la più grande e importante organizzazione professionale e di servizi per gli anziani e i loro famigliari in Svizzera.

Pro Senectute Svizzera ha la sua sede centrale a Zurigo e un ufficio a Vevey. Le 24 organizzazioni cantonali e intercantonali Pro Senectute sono centri di competenza nonché i primi punti di contatto e di consulenza per tutte le tematiche inerenti all'anzianità e all'invecchiamento. Gli oltre 130 centri di consulenza presenti in tutto il Paese offrono gratuitamente il loro servizi a persone anziane e ai loro famigliari. Il vasto programma di proposte nei settori movimento, formazione e cultura nonché le offerte di aiuto per la vita quotidiana rispondono ai bisogni e alle necessità regionali della popolazione anziana.

Pro Senectute Svizzera

Segretariato per
la Svizzera italiana
Lavaterstrasse 60
Casella postale
8027 Zurigo
Telefonoo 044 283 89 89
info@prosenectute.ch
www.prosenectute.ch

Pro Senectute Schweiz

Geschäfts- und Fachstelle
Lavaterstrasse 60
Postfach
8027 Zürich
Telefono 044 283 89 89
kommunikation@prosenectute.ch
www.prosenectute.ch

Pro Senectute Suisse

Secrétariat romand
Rue du Simplon 23
1800 Vevey
Téléphone 021 925 70 10
info@prosenectute.ch
www.prosenectute.ch

Impressum

Editrice

Pro Senectute Svizzera

Produzione

sprüngli druck ag, Dorfmattestrasse 28,
5612 Villmergen

Tiratura

150 copie in italiano

Pubblicazione

Giugno 2024

Il rapporto di gestione di Pro Senectute Svizzera è disponibile anche in francese e tedesco.

Pro Senectute Svizzera si impegna a utilizzare un linguaggio inclusivo e neutro dal punto di vista del genere. Tutti i testi sono privi di codificazioni e giudizi.

**PRO
SENECTUTE**

PIÙ FORTI INSIEME

**Adoro mia
mamma, ma...**



**...non posso
aiutarla sempre.**

Sosteneteci nel nostro impegno:

PC 15-703233-7

CH67 0900 0000 1570 3233 7

www.prosenectute.ch



**Più forti insieme.
Anche in futuro.**

Pro Senectute Svizzera

Lavaterstrasse 60
Casella postale
8027 Zurigo

Telefono 044 283 89 89
info@prosenectute.ch
www.prosenectute.ch